

کریار
بوجوشوینیک
به ۳ مانک یک
به شش مانک دو
به سالیک چوار روپه دهداد
اعلان یا ایشیکی خوبی
له پره دواییدا ده نوسریت
بو دودیر ۳ آنه ده سیزیریت

پیشکوتن

حفتہ جاریک درده چیت

حوشیک
بو پیشکوتن
ده نوسری
یکی به آنه یکه

- (سال ۱ ژماره ۲۱) - (روز پنجم ۱۳۳۸ ۲ محرم ۹۲۰) -

کمدوویه . انسانیک که عاقل بو نه به فرو فیشال بروا اکا .
نه فرو فیشالیش پیکده و دهنی .

درو . اکر بلیم شتیکی زور پیس و چپله رنکه نهی کرنه
دل . چونکه انسان دروزن له ناو هیچ کومیکدا ملودوا
له ناو ایمه یشدانابی جی بیینیته وه . انسان دروزن اوونه
عارق نجاتی ارزیته ناوچاوی یه وه ده بی کوربی انسان
دروزن نه به سویندی . نه به طلاقی نه به ناموسی باور
ناکری چونکه هیچیانی نیه . امه لاینی دنیای . خو
اکر قیامتیشی ده خوینیته وه (لعنۃ اللہ علی الکاذبین)
یان بسه .

جا بو یه عقل شتیکی زور به قیمتنه نعمتیکی زور
کوره تره چونکه راست له درو جوی اکاته وه . انسان
که قصه یکی شنوت ونه چوه عقلی یه وه لی عابن و
دیار بی درویه و بی اصله . بی ازانم که چند وخت
و عیامه کومان له درو و دلشه پر بوه و همو وختی
نا تو این راسته که بدوزینه وه . بلام هیشتا
عقلمان سوک نبوه و باری نه کردوه . تو زی اکر روله
دروزن ورکیرین و بو درو کافی چینچوکه نکین
و « صدقت » ی بونه بیزین له مصیبته کانیما نایننه
شریکی . له ناو و شور تدا نایننه هاومی . به میش بی
ایمه له دستان چو دعا بو اولادمان بیکن .

ع . . .

باش ماوه که

- عقل وزانست -

ایستا من ده بی چی بکم له عقلیکی جربه . بی هننی
عاقلیش هل اکه وی که هر چی عقلیکیان ده یه بو
خرابهی له ناو ده بن . له جیاتی امهی توزه زانست و
معرفته خویان به باش له ناو برن و دوکسی لیوه
بسه دار بکن اچن وا خراب . وا ناشیرین له کلکی
دههین که هر خویان ناچند کسانیکی تریشی پیوه
ضرر مقد ده کن . حیفه زور حیفه انسان پی باین
« هر عقله له خساری » .

ده توانم بلیم به شرع . به قانون . به عقل له سره و کسی
پی و پسته له خوی لم تحره شیت عاقلانه پیاریزی .
بویه کیش وا ده ایم چونکه کم عقل بی و دیم دیوه . یکی که
هل اکه وی پیاو به همیدی امهی بشیکی لی و ذکری که
نزیکی ابیته ووه له مدتیکی زور کندالی عاین ده بی که
تو خنی نه که وی چاکتره . دیکه کی که نازانه که به سیریا
ده رواکلی له پیشاندراوه کی او بیزرتره . چونکه ام هر
خوی کم ابی و کس و ناکا : او خوپشی و دیلاشه کانیشی
سر نکوم اکا . کوا بو ام تحره زانستانه چاک نین .

عقل شتیکی تربو انسان جوی اکانه وه که بو روی دنیا
و قیامت له همو شتیک پی و پسته . راست له درو .

چونکه شتیک که نه چوه عقله وه ونه کونجا لیت عاین بی

پیویست به لیدان نه بون . بلام دیار بو رسم بو وجکه
له من کسیتریش آمه نه دزانی .

بم رنکه کدیشتنیه سرای هوق جاوز ور عجایب مام
له درکای سرا کدزور پچوک و نزم بو . پاشا قیان کیان
که له قستی کوره ناکن لبر پاراستنی سراله وختی
شردا . دروازه له پیش سراوه نیه له لایکده و واقع بوه .
لبر اوه مجبور بوین دابزین . له پیره یکی زور کوره وه
سرکوتنه سرره وه بو ناو تلاو لکل پاشا چاومان به یک
کوت مفی لسر امکملی دانا . عثمان بک لکل آغاوات و
آوانی تراسر قالی دانیشن . تلاو که پر بو له خلق له
زاوره کان و حوشه دیسان خلق زور بو .

چونکه پاشا دی که من کردنی تلاو کم زور لا خوش
یت وقی بی ام تلاو باوکم کردی . بلام ام روزانه کی یت
شـتـیـکـ درـسـتـ وـ چـاـکـ بـکـاتـ کـهـ سـبـیـنـیـ کـوـنـهـ دـسـتـ
ایرانی و عثمانی یـیـکـ اـدوـیـتـ وـ خـرـاـپـ دـهـ کـرـنـ .
سـرـاـ :ـ لهـ جـیـکـایـکـیـ بـلـنـ بوـ .ـ کـهـلوـیـ وـهـ توـ رسـلـیـانـیـ
دـیـاـوـ بوـ .ـ زـورـ جـیـکـایـکـیـ باـسـفـایـهـ .ـ چـوـنـکـ نـهـمـ وـیـسـتـ لـهـ
سـیـاسـیـ بـدـوـیـمـ وـرـدـبـوـمـهـ وـهـ کـهـ قـسـهـ لـهـ وـیـسـتـنـیـ وـشـتـیـکـیـ تـرـبـیـ .
لهـ پـرـیـکـدـاـ بـهـ پـاشـامـ وـتـ بـیـسـتـوـمـهـ وـالـ سـنـهـ لـهـ نـهـتـهـوـهـ
کـورـانـهـ کـورـانـیـشـ عـشـایـرـیـکـیـ ماـقـوـلـ نـیـنـ .ـ اـمـ قـسـهـ یـهـ یـانـ
زـورـ لـاخـوـشـ بوـ .ـ پـاشـاـ خـرـیـکـ بوـ تـارـیـخـ خـانـدـانـیـ خـوـیـانـ
بوـ منـ بـاسـ بـکـاتـ .ـ وـقـیـ نـهـتـهـوـهـ وـالـ سـنـهـ هـرـ چـنـ
کـورـانـهـ بلـامـ زـورـ قـدـیـمـ وـ کـوـنـهـ .ـ طـائـفـهـ بـیـانـ دـیـسانـ زـورـ
قـدـیـمـ دـهـیـوتـ اـیـهـ لـهـ کـرـمـانـجـیـنـ .ـ اـصـلـاـ لـهـ پـرـدرـهـ وـهـ
هـاتـینـهـ اـیـرـهـ وـقـیـ سـرـکـوـنـ وـزـیـادـ کـرـدـنـ اـیـهـ لـهـ سـلـیـانـ
بـیـانـهـ وـهـ .ـ کـهـ لـهـ سـالـ ۱۰۸۹ هـجـرـیـ دـاـ زـورـ خـدمـتـیـ کـرـدـوـهـ
لـهـ شـرـهـ کـافـیـ عـثـانـیـ وـایـرانـ سـلـیـانـ لـهـ پـاشـ چـوـنـهـ استـانـبـولـ بـوـهـ
خـاـونـ اـمـلاـکـیـ زـورـ وـ بـوـهـ حـاـکـمـ چـنـ زـوـیـ وـشـوـیـنـیـکـ .
اـمـ حـکـوـمـتـهـ بـهـ سـنـجـاقـ بـیـانـ نـامـ سـرـاـ وـمـشـهـورـ بـوـ ژـپـرـ
دـسـتـیـ پـاشـایـتـیـ شـهـرـ زـورـ بـوـ کـهـ لـوـ رـوـزـانـهـ دـاـ مـرـکـزـیـ
لـهـ کـرـکـوـکـ بـوـ .

صد سال لو پیش
پاش ماوهیه

پاش قلیان و شربت نوشین پاشا تشریفی بود . له
پیش روپشتنا وقی اکر دهی حزده کم ایوه دوسبیی پیش
نیوهر و رسمآ بچونه ذاوسلیانی .

لمـهـ قـیـ کـهـ پـیـشـتـمـ کـهـ دـوـسـبـیـ بهـ رـوـزـیـکـ باـشـ دـهـزـانـیـ
بـحـسـابـیـ اـسـتـیـرـهـ لـهـ پـاشـ اـوـهـ کـهـ پـاشـ رـوـپـشتـ .ـ وـتـیـانـ
زـورـیـ نـارـدـ اـزوـقـةـ تـرـیـشـ کـوـیـاـ پـاشـاـ وـتـوـیـنـیـ هـتـاـ لـهـ سـلـیـانـیـ
بـمـ فـاهـیـاتـ خـومـ هـیـچـ بـکـمـ .

۱۰ مـاـیـسـ اـمـ رـوـچـونـکـ پـاشـاـ مـنـاـسـبـیـ زـانـیـ بـوـ بـوـچـونـهـ
نـاوـشـارـ بـهـ رـسـمـ هـلـامـ لـهـ سـرـچـنـارـهـ وـهـ قـدـ نـیـوـ سـاعـتـ
لـهـ پـیـشـ وـخـتـ عـثـانـ بـکـ بـرـایـ مـحـمـودـ پـاشـاـ لـکـلـ هـمـوـ
آـغاـواتـ وـعـیـانـ شـارـ وـ کـوـمـلـیـ پـیـادـهـ زـورـهـانـتـهـ پـیـرـمـانـهـ وـهـ
عـثـانـ بـکـ سـوـارـیـ مـایـنـیـکـ مـشـهـورـ بـوـ کـهـ عـرـبـ عـقـیـزـهـ
بـهـ سـیـانـزـهـ هـزـارـ غـرـوـشـیـ کـرـیـ بـوـ .

عـثـانـ بـکـ (۳۲) سـالـهـ یـهـ پـاشـاـ (۳۵) سـالـهـ یـهـ
دـایـکـیـانـ خـوـشـکـ خـالـدـ پـاشـایـهـ لـبـرـ اوـهـ لـهـ هـرـ دـوـلـاـوـهـ
لـهـ اـصـلـاـبـیـهـ دـ .

عـثـانـ بـکـ زـورـلـهـ سـیـاسـیـ اـدواـ .ـ دـیـارـ بـوـ کـهـ لـهـ دـوـسـتـانـیـ
ترـکـ نـهـ بـوـ .ـ پـاشـ چـنـیـکـ سـوـارـ بـوـ بـنـ روـبـهـ شـارـ .

بـمـ رـنـکـهـ :
هـوـلـ پـیـاوـیـکـ شـاـوـهـ زـاـ لـهـ دـوـاـهـ زـوـرـنـالـیدـرـ وـ بـیـاـخـدـارـ .
لـهـ دـوـاـیـ اوـهـ وـهـ ۳۰۰۰ اـسـبـ یـدـکـ لـهـ دـوـاـیـ اوـهـ وـهـ مـیـرـآـخـورـ
وـ چـاـوـشـهـ کـانـ لـهـ دـوـاـیـ اوـهـ وـهـ چـنـ نـفـرـعـسـکـ هـنـدـیـ لـپـاشـ
خـومـ وـیـارـیـهـ دـرـ کـانـ لـکـلـ عـثـانـ بـکـ وـ ۳۰۰۰ نـفـرـ پـیـادـهـ
لـپـاشـاـ وـزـیرـهـ کـانـیـ پـاشـاـ لـکـلـ خـزـنـهـ دـارـیـ مـنـ وـ
مـسـوـاـوـهـ کـانـیـ تـرـ .

کـوـمـلـیـ کـهـ اـمـ رـوـکـدـ بـوـ بـوـهـ وـهـ قـرـاغـ شـارـبـیـ اـنـدـازـهـ بـوـ
وـبـیـاوـهـ کـانـیـ (ـ دـارـاـғـاـ) بـهـ کـوـچـانـهـ وـهـ پـیـشـ کـوـتـنـ وـهـ
خـلـقـیـانـ اـداـ .ـ مـنـ اـمـ اـیـشـهـ مـنـخـتـیـکـ لـاـ خـوـشـ بـوـ .
چـوـنـکـ کـسـ بـهـ هـیـچـ رـنـیـکـ بـیـ اـدـبـیـ نـهـ دـهـ کـرـدـ وـ

هوری سوری قبله کرتوه . خوبی عربه لئک
روته کانه به با آجی . شیخی شیخی میشه ایه
شیخی حسن و حسین نزیک بوهوه . لبرشی خالی
خویان نامان پرڈی .
دغاتیان قول دهويت . خویان و خوزمان به با
چو . آنجا .

بع کس لم روزه دا له پله هل انکوی . ملی ورد و
خاش دهی دهی .
ناو دمی رش اچیته وه . کنه فیشاں هر رش آبیته وه .
لکه دهی دهی .
سری تی نین .
ع . اوی تر »
ب

یک عیب خلق دهینی خوت صاحب هزاری
خلافت له لا خاره خوشت و کو دواوی
ظاهر فقیر و سالم به برک و دنگ عالم
اچا له ناو درونا ماری کی زهر دای
چون پیت بلیم مسلمان یا فرد نوع انسان
دوری له خیر و احسان مسنت می و قاری
دمستت له صنعتی ناوی له جرمایه
قلبت له غفتانی قلب و ذایل و خواری
ای عالمان حق بین تدریس بکن به بی کین
لادن له طعن و تلعین لادن له ورده کاری
هتا بلین خطای کرد شیخ رضی طوسی
هر وک فدم به ۳۰ سال ناکنه قاضی لاری

محود اشا نیده زانی که له کیوه هتا استا کوره و
رؤسای بیان بون به اشا . بلام و تی صد سال ملوپیش
لقب پاشایی درا به اویان . پیش صحبتی زور
مرخص بوم .
ماوی

هنی له خلقی شهر بان خیانتیان کردوه له خلقی شیوانی
عرب لبرآمه چن کسیک له خلقی شهر بان که هاولی
ام قباخته بون «اعدام» کران و جرمه یکی کران
خرایه شهر بان . پیش ایله همانه بیس

کفری
ناحیه کانی قوبه و زنگنه دیسان داترایه وه و مدیر
له مرکری - ی دانیشتوه .

اوی له آوای دلو بو اکل هنی له آوایه کانی نزیک
کفری به تو اوی سوتا و قلان کران له لانی
حکومته وه

دنگ و باسی ناو بازاوچیه به هزار آش اکن
و یکیکی ناماشه وه .

دو و داسه زوره . هموی دست هل بسته .

این طیاره کان نه که یشته وه بغداد . جواب
قادیشیان نارده وه .

ام همو دوویه له چی پیدا ایشی هکره ازوی
و ازی .

این طیاره کان نه که یشته خالی

أمه يه که اهالی به بی مدت هر کسه به قد خوی
زراعت و فلاحتیک بـکات و پـی به ریوه بـجـی .
حـکومـت هـبـیـجـ وـخـتـیـکـ بـیـ خـوـشـنـیـهـ وـبـهـ باـشـیـ نـازـافـیـ
کـهـ اـهـالـیـ بـوـ أـمـهـیـ اوـقـرـضـهـ يـهـ بـدـهـهـ وـهـ بـچـنـ لـهـ تـجـارـ پـارـهـ
بـهـ سـلـمـ وـسـودـ وـرـبـکـنـ يـاـنـ خـلـهـ خـوارـدـهـ مـنـیـ خـوـیـانـ
وـیـاـنـ مـلـکـ وـمـالـیـانـ بـفـرـوـشـنـ .ـ چـونـکـهـ کـوـابـوـ مـطـلـبـیـ
حـکـومـتـ نـایـتـهـ بـجـیـ وـاهـالـیـ کـذـرـانـ نـاـنـ .ـ آـوـاـ دـیـسـانـ
أـبـیـزـرـیـ کـهـ حـکـومـتـ هـرـ أـمـهـأـوـیـ وـبـوـأـمـهـأـمـ هـمـوـ پـارـهـ يـهـ
بـلـاوـ أـکـانـهـ وـهـ کـهـ اـهـالـیـ دـیـهـاتـ رـاحـتـ بـنـ باـشـ وـاـبـوـرـنـ
دوـلهـ مـنـدـبـنـ مـخـتـاجـ کـسـ نـهـ بـنـ وـقـرـضـ وـسـودـ وـسـلمـ
نـهـ کـنـ لـهـ وـخـتـیـ پـیـ کـهـ یـشـتـنـیـاـ بـهـ وـخـتـیـ بـهـ بـهـ فـیـاقـیـ
هـوـمـیـانـ بـوـ حـاـصـلـاـنـهـ کـهـ یـاـنـ بـفـرـوـشـتـ بـهـ خـوـرـایـ
دـایـ نـیـنـ .ـ

أـمـجـارـهـ بـوـ هـمـوـ مـدـیرـهـ کـانـ نـوـسـراـوـهـ کـهـ أـوـانـهـ لـهـ دـغـلـ وـ
دانـهـ زـسـتـانـهـ حـاـصـلـاـتـیـکـیـ باـشـیـانـ بـوـ ،ـ دـانـهـ وـهـیـ
قـرـضـهـ کـهـ یـاـنـ شـتـیـکـیـشـ بـوـ خـوـیـانـ أـمـیـنـیـهـ وـیـ قـرـضـهـ کـهـ یـاـنـ
لـیـ بـسـتـیـنـتـهـ وـهـ باـشـهـ أـوـانـهـ کـهـ خـلـهـ یـاـنـ کـمـ بـوـ وـهـرـ بـهـ قـدـ
خـورـاـکـیـ خـوـیـانـ هـیـهـ قـیـ نـاـکـاـهـتاـوـکـوـشـینـیـاـیـ وـحـاـصـلـاتـ
هـاـوـیـنـهـ یـاـنـ بـیـ أـکـاـنـجـاـ أـوـ وـخـتـهـ أـکـرـ تـوـانـیـانـ بـهـ جـارـیـ
وـأـکـرـ بـوـیـانـ هـلـ نـسـتـاـ بـهـ دـوـ سـهـ جـارـ بـیـدـهـ وـهـ .ـ
بـوـ أـمـهـ اـهـالـیـشـ پـیـ بـزـانـ .ـ بـهـ هـمـوـ اـهـالـیـ دـاـ بـلـاوـ
کـرـایـهـ وـهـ .ـ

معاون حاکم سیاسی ۹ سپتامبر ۹۲۰
کپتان رایت

بو زانین

بـعـ بـیـرـراـوـهـ پـیـنـجـ باـطـانـ سـلـیـانـیـ بـهـ ۶ روـپـیـهـ وـنـیـوـکـیـهـ
دـهـیـهـ وـیـتـ بـیـجـیـهـ لـایـ شـکـرـیـ اـفـنـدـیـ کـرـکـوـکـیـ .ـ

۶

لـهـ چـاـپـخـانـهـ حـکـومـتـ لـهـ سـلـیـانـیـ چـاـپـکـاـ

رـئـیـ دـینـ کـشـادـهـ درـوـیـشـ بـهـ منـ بـجـیـ بـوـیـتـهـ بـنـکـ کـیـشـ
بـنـوـارـهـ مـرـشـدـیـ پـیـشـ مـفـارـهـ بـنـکـوـ بـارـیـ
ایـ تـاـجـرـانـ صـادـقـ وـیـ کـاـسـبـانـ لـایـقـ
رـجـیـ لـهـ کـلـ خـلـاـیـقـ دـهـ بـچـوـارـدـهـ بـیـ تـجـارـیـ
هـرـ مـشـتـرـیـ کـهـ دـیـتـهـ بـرـدـمـ دـکـانـ اـیـوـهـ
صـاـبـوـنـ مـدـنـ لـهـ ژـیـرـبـیـیـ نـشـتـرـلـهـ شـاـدـهـ مـارـیـ
شاـکـدـ مـکـتـبـ

محمد فائق

هـوـالـ

لـهـ اـوـلـادـ وـنـهـنـهـ وـهـ مـرـحـومـ شـیـخـ عـبـیدـالـلـهـ شـنـزـینـانـ
جـنـابـ سـیدـ طـهـ اـفـنـدـیـ دـوـ سـهـ رـوـزـلـموـ بـرـ بـوـچـاـوـ بـیـ کـوـنـ
حـاـکـمـ سـیـاـسـیـ دـوـبـنـدـ رـانـیـهـ تـشـرـیـفـیـ لـهـ دـوـبـنـدـ بـوـهـ لـکـلـ
حـاـکـمـ شـہـرـ قـلـعـهـ دـزـهـ جـنـابـ بـاـبـکـ آـغاـ تـشـرـیـفـیـانـ چـوـتـهـ
کـوـیـهـ بـوـچـاـوـ بـیـ کـوـنـیـ حـاـکـمـ کـوـیـ جـنـابـ سـیدـ طـهـ
افـنـدـیـ تـشـرـیـفـ دـهـ بـاـتـهـ اـرـبـیـلـ وـمـوـصـلـ بـوـچـاـوـ
بـیـ کـوـنـیـ حـاـکـمـیـ اـوـیـ .ـ

۶

قـهـ بـ

توـ أـلـیـتـ جـیـ .ـ أـلـیـ هـنـاـ جـاـوـ کـرـانـ نـهـ بـوـ بـمـنـ .ـ

ـ

منـ بـهـ چـاـوـ خـومـ دـیـمـ .ـ لـهـ اـنـتـلـاـوـهـ چـاـوـ رـشـکـدـوـ
پـیـشـکـدـ دـهـ کـاتـ .ـ

بـهـ کـوـیـ خـومـ بـیـسـتـمـ .ـ فـیـرـ هـچـکـسـیـکـ بـانـکـ بـکـاـ
کـوـیـ دـهـزـیـتـهـ وـهـ .ـ

ایـ چـیـکـمـ .ـ کـتـیـبـ بـوـ آـخـرـ بـکـهـ رـهـوـهـ .ـ

ـ بوـ زـانـینـ هـمـوـ .ـ

زـمارـهـ

۲۱۲۱

مـقـصـدـ وـمـطـلـبـیـ حـکـومـتـ لـهـ دـانـیـ قـرـضـهـ زـرـاعـتـ